In esenzione da bollo ai sensi dell'art. 25 allegato B, D.P.R. 26.10.1972, n. 642 e s.m.	
 AZIENDA FORESTALE TRENTO - SOPRAMONTE	
 VIA DEL MASO SMALZ, 3 - 38122 TRENTO - C.F. 80016510226	
CONCESSIONE IN USO DI PRATI DA SFALCIO DI PROPRIETA' DEL	
 COMUNE DI TRENTO IN LOCALITA' "CAMP" DEL MONTE BONDONE (TN)	
 (Ex art. 45 della Legge 3 maggio 1982, n. 203)	
 In esecuzione della deliberazione della Commissione amministratrice n.	
del giorno , tra:	
 - l'Azienda forestale Trento - Sopramonte, di seguito denominata anche	
 Azienda forestale, con sede in Trento in via del Maso Smalz, 3, partita IVA	
00835990227, codice fiscale 80016510226, rappresentata dal Direttore	
dott. Maurizio Fraizingher, nato a Levico Terme (TN) il 24.09.1963,	
domiciliato per la carica in Trento presso la sede dell'Azienda forestale, la	
 quale gestisce il patrimonio agro-silvo-pastorale del Comune di Trento e	
 dell'A.S.U.C. di Sopramonte, parte concedente assistita dal signor	
 Mascher Alessio, rappresentante della Federazione Provinciale Coldiretti	
 Trento, e	
 - la Società agricola semplice Verones Michele e Felland Tina Marie con	
sede a Vallelaghi fraz. Covelo (TN) in via Villa Alta, 3 C.F. 01899090227	
 rappresentata dal signor Verones Michele nato a Trento il 18/12/1966	
 residente a Vallelaghi fraz. Covelo (TN) in via Villa Alta, 3 – C.F. VRN	
MHL 66T18 L378E, parte affittuaria assistita dal signor Diego Nicolodi	
 rappresentante della Federazione Provinciale Coldiretti Trento,	
 facendo seguito alle intese concordate, con l'assistenza delle rispettive	
 Organizzazioni Professionali Agricole della Provincia Autonoma di Trento, in	
1	

 deroga alle norme vigenti in materia di contratti agrari, ai sensi e per gli effetti	
 dell'art. 45 della legge 3 maggio 1982, n. 203 e in conformità a quanto	
 previsto nell'accordo collettivo in materia di contratti agrari per la Provincia	
 Autonoma di Trento, le parti stipulano il seguente contratto di affittanza	
 agraria:	
 Art. 1	
 L'Azienda forestale affitta alla Società agricola semplice Verones Michele e	
 Felland Tina Marie i seguenti beni immobili in località "Camp" del Monte	
 Bondone (TN) per le porzioni effettivamente concesse in uso, dei quali la	
parte affittuaria garantisce la piena disponibilità per lo sfalcio:	
- p.f. 1667 in C.C. Sardagna di mq 4.499;	
- p.f. 1672 in C.C. Sardagna di mq 11.434;	
- p.f. 1657 in C.C. Sardagna di mq 12.599;	
 - p.f. 1673 in C.C. Sardagna di mq 7.869.	
 Le aree prative come sopra identificate sono affittate dall'Azienda forestale	
 esclusivamente per lo sfalcio.	
 Art. 2	
 La durata del contratto viene di comune accordo fissata dalla data di	
 sottoscrizione del presente contratto e termina il giorno 10/11/2024, data per	
 la quale la parte affittuaria si impegna a restituire i fondi liberi da persone e	
 da cose, alla piena disponibilità della parte concedente.	
 Art. 3	
 E' esplicitamente esclusa la possibilità che il presente atto venga a rinnovarsi	
 in via tacita.	
 Art. 4	
2	

Il canone di affitto per il periodo indicato al punto n. 2 è convenuto in	1
complessivi Euro Euro 155,46, che la parte affittuaria si impegna a versare	
con le seguenti modalità:	
Euro 51,82 entro 10 giorni dalla firma del presente atto;	
Euro 51,82 entro il 31 ottobre 2023;	
Euro 51,82 entro il 31 ottobre 2024.	
Il canone di cui al presente articolo potrà essere aggiornato annualmente da	
parte dell'Azienda forestale a decorrere dal secondo anno di concessione	,
nella misura del 100% della variazione dell'indice ISTAT dei prezzi a	<u> </u>
consumo per le famiglie di operai e impiegati (indice F.O.I. calcolato al netto	
dei consumi di tabacchi). L'aggiornamento annuo diverrà operante senza	
necessità di comunicazione alcuna, assumendo a riferimento il secondo	0
mese antecedente a quello di scadenza di ciascuna annata contrattuale.	
I versamenti dovranno essere effettuati al Tesoriere dell'Azienda forestale	3
Trento – Sopramonte con il metodo Pago PA tramite il bollettino precompilato	
che sarà spedito alla controparte contrattuale a cura dell'Azienda forestale.	
Art. 5	
E' fatto divieto alla parte affittuaria di cedere, delegare, subaffittare a terzi, in	
tutto o in parte, i terreni concessi in uso.	
Art. 6	
Alla parte affittuaria è fatto esplicito divieto di effettuare migliorament	i .
fondiari, addizioni e trasformazioni degli ordinamenti produttivi o modifiche	
dei terreni concessi in uso, senza il preventivo consenso scritto dell'Azienda	
forestale. Alla parte affittuaria è fatto divieto di effettuare la concimazione	
chimica delle aree prative oggetto del presente contratto, mentre è invece	
3	

consentito l'uso di fertilizzanti organici, in quantitativi rapportati all'effettivo	
fabbisogno fisiologico della cotica erbosa.	
Al termine della concessione l'Azienda forestale avrà in ogni caso il diritto d	i
pretendere il ripristino, a spese della parte affittuaria e degli eredi legittimi d	
testamentari, o di ritenere le nuove opere senza riconoscere alcur	
compenso.	
Art. 7	
Sulle aree prative di cui all'art. 1 l'Azienda forestale si riserva la facoltà d	i
autorizzare il pascolo autunnale e manifestazioni di particolare interesse d	i
carattere turistico/ricreativo, previo accordo con il conduttore e il ristoro d	i
eventuali danni e il mancato sfalcio.	
L'Azienda forestale si riserva di revocare il contratto in qualsiasi momento	,
con decorrenza immediata, in caso di cambio di destinazione d'uso de	i .
terreni, per i motivi di cui ai precedenti artt. 4 e 5, e per ogni altro motivo da	
quale avessero da originarsi danni al patrimonio comunale e/o all'ambiente	
naturale.	
Il contratto potrà inoltre essere revocato in qualsiasi momento per motivi d	i
pubblico interesse.	
Art. 8	
E' preventivamente esclusa l'applicabilità del diritto di prelazione esercitabile	
dal Concessionario nell'eventuale procedura di aggiudicazione che attivera	
l'Azienda forestale successivamente alla scadenza del presente atto.	
Art. 9	
Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere circa l'efficacia	,
l'applicazione, l'esecuzione e l'interpretazione del presente atto, così per ogn	i
4	

vertenza, sarà competente il Foro di Trento.	
Art. 10	
Per quanto non esposto nel presente atto, le parti faranno riferimento a	
quanto stabilito dalla Legge n. 203 del 3 maggio 1982 ed alle norme del	
codice civile in quanto applicabili.	
Art. 11	
I Rappresentanti delle Organizzazioni professionali Agricole confermano che	
quanto sopra stabilito è stato concordato dalle parti da loro rappresentate e	
pertanto sottoscrivono il presente contratto per confermarne la validità ai	
sensi e per gli effetti dell'art. 45 della Legge 203/1982.	
Art. 12	
Con la sottoscrizione del presente atto ambo le parti autorizzano	
reciprocamente il trattamento dei loro dati personali ai sensi degli articoli 13 e	
14 del Regolamento UE 2016/679, di cui sono state rese edotte con	
opportuna informativa	
Art. 13	
Le spese relative al presente atto sono a carico della parte affittuaria.	
Art. 14	
Il presente atto è soggetto a registrazione ai sensi dell'art. 5 – Parte 1^ - della	
tariffa allegata al D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e s.m.	
Letto, approvato e sottoscritto.	
Trento, lì	
L'AZIENDA FORESTALE L'AFFITTUARIO	
dott. Maurizio Fraizingher signor Verones Michele	

IL RAPPRES. SINDACALE	IL RAPPRES. SINDACALE	
 signor Mascher Alessio	signor Diego Nicolodi	
Ai sensi e per gli effetti degli articoli 134		
 comune accordo, dichiarano di approva		
 3, 4, 5, 6, 7 e 8.		
 Letto, firmato e sottoscritto		
L'AZIENDA FORESTALE	L'AFFITTUARIO	
 dott. Maurizio Fraizingher	signor Verones Michele	
 IL RAPPRES. SINDACALE	IL RAPPRES. SINDACALE	
 signor Mascher Alessio	signor Diego Nicolodi	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E

Questo documento è stato firmato da:

NOME: Maurizio Fraizingher

CODICE FISCALE: TINIT-FRZMRZ63P24E565K

DATA FIRMA: 04/10/2022 09:10:14

IMPRONTA: 63306261353935353361303666343663623335663262613163343436386431353637633862666562